

КУЛЬТ ТРУДА В КАРАЧАЕВО-БАЛКАРСКИХ ПОСЛОВИЦАХ И ПОГОВОРКАХ

Ф.Х. ГУЛИЕВА (ЗАНУКОЕВА)

Институт гуманитарных исследований –
филиал Кабардино-Балкарского научного центра Российской академии наук
360000, Россия, Нальчик, ул. Пушкина, 18

Аннотация. Статья посвящена исследованию специфики отражения культа труда в карачаево-балкарской пословичной картине мира. В отличие от лингвистических исследований данного концепта здесь основное внимание уделяется выявлению места и роли данного понятия в жизни этноса, его оценочным характеристикам, способам передачи. Отмечается, что карачаевцы и балкарцы с большим почтением и уважением относились к труду как источнику жизни, высоко ценили трудолюбие, профессионализм и его высшую ступень – мастерство. В то же время прослеживается тяготение этноса к разумному, рациональному отношению к данному процессу, понимание важности передачи накопленного трудового опыта подрастающим поколениям с самого раннего возраста. Нередко паремиологические высказывания о труде строятся на принципе противопоставления таким категориям, как лень, безответственность и т. п. Кроме того, они могут передаваться в иноказательной, метафорической форме. Проведенный анализ фонда карачаево-балкарских пословиц и поговорок подтверждает культовый характер отношения к труду в менталитете обозначенного этноса.

Ключевые слова: карачаево-балкарский фольклор, паремиологический фонд, пословичная картина мира, культ труда

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Жекеева Е.З., Габуниа З.М., Улаков М.З. К проблеме оценочного характера пословичной картины мира // Известия Кабардино-Балкарского научного центра РАН. 2011. № 2 (40). С. 140–147.
2. Замалетдинов Р.Р. Лингвокультурология и паремии // Татар фольклоры месьэлэлэрэ (Вопросы татарского фольклора) / отв. ред. И.Г. Закирова. Казань: Фикер, 2004. С. 62–67.
3. Исупова С.М., Юй Хунбао. Семантический анализ концепта «труд» в русских пословицах и поговорках // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. 2015. № 12-1. С. 136–138.
4. Семерник С.З. Роль концепта труда в развитии общества // Социально-гуманитарные знания. 2015. № 3. С. 139–148.
5. Мечиев К.Б. Огонь очага: стихи / перевод с балкарского С. Липкина. Москва: Художественная литература, 1970. 134 с.
6. Мечиев К.Б. Сайлама чыгъармалары: Назмула. Поэмала. Зикирле (Избранные произведения: Стихи. Поэмы. Зикры) / составление А.М. Бегиева. Нальчик: Эльбрус, 2009. 576 с.
7. Гулиев К. Собрание сочинений. В 3-х томах. Т. I. Стихотворения. Поэмы (1935–1961) / пер. с балкар. Москва: Художественная литература, 1976. 557 с.
8. Отаров И.М. Лексикология карачаево-балкарского языка. Нальчик: Эльбрус, 1996. 222 с.
9. Атабиева Л.Х. Фразеологизированные словосочетания в тюркских языках // Тенденции развития лексики и грамматики карачаево-балкарского языка. Сборник научных статей. Нальчик: Принт Центр, 2021. С. 38–44.
10. Кетенчиев М.Б., Магрелова Ф.А. Вербализация труда в карачаево-балкарских паремиях // Язык, культура, этикет в современном полиэтническом пространстве: материалы Международной конференции. Нальчик: КБГУ, 2012. С. 332–335.

11. *Кетенчиев М.Б.* Вербализация труда в карачаево-балкарской фразеологии // Научные исследования в сфере гуманитарных наук. Открытия XXI века: сборник трудов X Международной научно-практической конференции. Пятигорск: Пятигорский государственный университет, 2019. С. 79–83.

12. *Габоева З.М.* К проблеме гендерных различий концепта «труд» в карачаево-балкарском, русском и испанском языках (на материале паремий) // Известия Кабардино-Балкарского научного центра РАН. 2013. № 6 (56). С. 220–224.

13. *Гелястанов Т.С., Биттирова Ф.Х.* Вербализация концепта «труд» в карачаево-балкарских паремиях // Инновационная наука. 2016. № 3. С. 162–165.

14. *Караева А.И.* Очерк истории карачаевской литературы. Москва: Наука, 1966. 320 с.

15. *Малкондуев Х.Х.* Фольклор и фольклористика // Очерки истории балкарской литературы. Нальчик: ГП КБР «Республиканский полиграфкомбинат им. Революции 1905 г.», 2010. С. 8–35.

16. *Холаев А.З.* Народное устно-поэтическое творчество // Очерки истории балкарской литературы / отв. ред. С.У. Алиева. Нальчик: Эльбрус, 1981. С. 13–31.

17. *Хаджиева Т.М.* Фольклор // Карачаевцы. Балкарцы / отв. ред. М.Д. Каракетов, Х.М.-А. Сабанчиев. Москва: Наука, 2014. С. 522–584.

18. Малкъар жомакъла, нарт сёзле, элберле (Балкарские сказки, пословицы, загадки / сост. А.Х. Соттаев. Нальчик: Кабардино-Балкарское книжное издательство, 1959. 268 с.

19. Къарачай-малкъар нарт сёзле (Карачаево-балкарские пословицы и поговорки) / сост. Х.Ч. Джуртубаев. Нальчик: Эльбрус, 2005. 192 с.

20. *Жуков К.А.* Актуализация ценностного аспекта концепта «труд» в пословичной картине мира русского народа // Вестник Новгородского государственного университета. 2008. № 47. С. 65–68.

Информация об авторе

Гулиева (Занукоева) Фаризат Хасановна, канд. филол. наук, ст. науч. сотр. сектора карачаево-балкарского фольклора, Институт гуманитарных исследований – филиал Кабардино-Балкарского научного центра РАН;

360000, Россия, Нальчик, ул. Пушкина, 18;

gfariza37@mail.ru, ORCID: <http://orcid.org/0000-0001-8883-4613>